



Schweizer Schiesssportverband
Fédération sportive suisse de tir
Federazione sportiva svizzera di tiro
Federaziun svizra dal sport da tir

Lidostrasse 6
CH-6006 Luzern
+41 41 418 00 10
info@swissshooting.ch

Lucerna, 12 dicembre 2020

Concetto di protezione Covid-19 (versione valida dal 12 dicembre 2020)

Realizzazione nello sport di massa (poligoni outdoor): allenamento e gare

Misure per i poligoni di tiro 300m/50m e pistola 25/50m

Il Consiglio Federale ha introdotto misure restrittive a partire dal 29 ottobre per combattere la pandemia. Il 11 dicembre sono state emesse ulteriori misure valide dal 12 dicembre fino al 22 gennaio 2021. Per questo motivo il piano di protezione FST viene adattato alle nuove direttive.

Le seguenti condizioni sono sempre ancora valide:

Per tutte le istallazioni e manifestazioni devono esserci piani di protezione!

Di seguito viene elencato il catalogo generale delle misure per la messa in pratica delle misure di protezione FST nei poligoni di tiro, come pure le raccomandazioni. Regole/messe in pratica specifiche nei singoli poligoni di tiro devono venir definite dalla società in un proprio documento.

Principi di carattere generale di comportamento

- 1. Partecipazione a gare e allenamenti solo se non ci sono sintomi**
- 2. Rispetto delle norme di igiene dell'UFSP**
- 3. Mantenere le distanze di almeno 1.5m; per ogni tiratore deve essere a disposizione una superficie di 4m²**
- 4. Manifestazioni (gare) sono proibite (eccezione: gare interne senza la presenza di terzi, ad esempio qualifiche CSG, quadre, ecc.)**
- 5. Lista delle presenze (tracciabilità di eventuali stretti contatti – Contact Tracing) se non è possibile mantenere sempre le distanze. Questo vale anche nella buvette.**



Together
ahead. RUAG

SIUS

polytronic®
Your aim is our target

ELEY®
accuracy defined

SPITZENSPORT
SCHWEIZER ARMEE



Member

Misure realizzative & raccomandazioni

Ci affidiamo alla responsabilità personale dei tiratori, degli allenatori e dei funzionari per garantire che coloro che presentano sintomi di malattia non si rechino alle sessioni di allenamento o alle gare/eventi e rimangano a casa. Chiamano il loro medico di famiglia e seguono le sue indicazioni. Il gruppo d'allenamento è da informare subito sui sintomi della malattia.

A. Accesso, condizioni di spazio e organizzazione nel poligono

L'accesso ai poligoni e l'organizzazione è da regolare come segue:

- **Nel poligono possono esserci al massimo 5 persone se sopra U16 o in caso di gruppi misti;** nelle categorie U16 (o più giovani) si può continuare ad allenarsi in gruppi di 15 persone.
- **Nei poligoni alle 19.00 deve terminare l'allenamento (poi c'è ancora il tempo per cambiarsi) e restano chiusi fino alle 06.00; sono chiusi tutto il giorno anche la domenica e i giorni festivi.**
- Nel poligono è obbligatorio portare una mascherina
- Durante il tiro vale
 - I poligoni di tiro devono essere utilizzati nel limite del possibile solo parzialmente, cioè si può occupare solo un bersaglio ogni due, in modo da garantire la distanza tra i tiratori (1.5m). I funzionari/allenatori devono essere ad almeno 1.5 m di distanza dal tiratore in modo da poter mantenere la distanza richiesta (vedi schizzi di principio);
- oppure
 - nel caso di utilizzo di più di un bersaglio ogni due, è obbligatoria la tenuta di una lista delle presenze con le indicazioni dei tempi e il numero del bersaglio utilizzato per assicurare la ricostruzione dei contatti personali stretti.

B. Misure e raccomandazioni per Spogliatoi (cambiarsi) / Docce / Servizi igienici

- I servizi igienici sono aperti e disponibili per le misure igieniche, compresi il sapone e gli asciugamani di carta. Le superfici di contatto nei bagni devono essere pulite e disinfeziate regolarmente.
- I guardaroba possono venir utilizzati e vanno puliti normalmente (non è necessaria una disinfezione)
- Le docce rimangono chiuse.
- Nel poligono di tiro si può indossare la giacca da tiro, pantaloni da tiro, ecc. A questo scopo viene previsto lo spazio nell'area del bersaglio assegnato.

C. Forme d'allenamento, contenuti e organizzazione

Per tutti i tiratori (elite & U13-U21):

- La preparazione per l'allenamento si svolge solo nell'area del bersaglio assegnato.

Juniores U13 – U21 (punti supplementari)

- La supervisione degli juniores da parte degli allenatori/monitori GT, ecc. dovrebbe avvenire a una distanza di almeno 1.5m attraverso la comunicazione verbale e non attraverso l'intervento diretto sull'arma/tiratore.
- Per i principianti è necessaria una supervisione diretta e se la distanza minima non può venir garantita, l'allenatore/monitore porta una maschera di protezione.

- Le sessioni di teoria dovrebbero essere spostate in grandi locali o, p.es., nella Buvette, in modo da poter rispettare le regole della distanza minima. Si consiglia il porto della mascherina.

D. Pulizia del poligono e del materiale

Pолигон

Valgono le seguenti misure e raccomandazioni generali:

- Nei poligoni di tiro, le Società/responsabili dei poligoni devono fornire disinfettante e asciugamani di carta sufficienti per pulire/disinfettare le mani e le superfici di contatto.
- Prima e dopo l'allenamento/gara bisogna pulire le mani
- È consigliata la pulizia regolare delle superfici di contatto (porte, maniglie, ecc.) da parte del custode/Società/tiratore.
- La pulizia delle armi avviene nell'area designata o si consiglia di effettuarla a casa. Quest'area deve essere dotata di sufficiente disinfettante.
- La distanza minima di 2m è da rispettare anche durante la pulizia dell'attrezzatura sportiva.

Materiale

Finché si utilizza il proprio materiale personale non sono necessarie particolari misure aggiuntive di protezione COVID. È necessario osservare quanto segue:

- È responsabilità del proprietario pulire e disinfettare i propri effetti personali (fucile, indumenti per di tiro, ecc.).
- Nel caso di fucili o pistole per l'istruzione, attrezzature sportive condivise: l'utente dovrà pulire/disinfettare la superficie di contatto immediatamente dopo l'uso.
- Le giacche da tiro (giacche a noleggio) / pantaloni / guanti non possono essere condivisi. Se del caso è necessario noleggiare giacche / pantaloni / guanti supplementari, altrimenti l'allenamento, soprattutto a 300m, si svolgerà senza giacca da tiro.
- Per quanto possibile si deve utilizzare una protezione privata dell'udito (Pamir). Se questi vengono noleggiati o appartengono al poligono di tiro, le superfici di contatto devono essere pulite con il disinfettante immediatamente dopo averli utilizzati.
- Maschere protettive: il tiratore/funzionario è responsabile della sua maschera protettiva personale.

E. Misure e raccomandazioni Buvette dello stand / Ristorazione nello stand

- Le Buvette dei poligoni di tiro possono rimanere aperte secondo le direttive della Confederazione:
 - I responsabili devono garantire la ricostruzione dei contatti. Per tavolo sono messe al massimo 4 persone, bisogna prendere nota dei dati personali di una persona per tavolo
 - Può essere tolta la mascherina solo quando si è seduti al tavolo. Quando ci si reca al tavolo, ai servizi, ecc. bisogna portare la mascherina.
 - La consumazione avviene unicamente da seduti
 - tutti i locali devono chiudere alle 19.00.
- È da evitare di consumare cibo e bevande all'interno degli impianti sportivi.
- Il tiratore può portare con sé una borraccia usarla durante l'allenamento.

F. Regole per il Controllo d'entrata (elenco delle presenze)

I contatti stretti tra persone vanno mostrati su richiesta delle autorità sanitarie e vanno conservate per 14 giorni. Valgono le seguenti regole:

1. La società/responsabile dell'allenamento organizza un controllo d'entrata o gestisce un elenco delle presenze.

2. Se non possono essere garantite le regole di distanziamento, bisogna registrare ogni tiratore con: nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, data, orario di tiro, numero del bersaglio, ora di entrata e ora di uscita (vedi esempio allegato). Le liste di presenza vanno conservate almeno 2 settimane.
3. Al controllo all'entrata si comunica ai tiratori/funzionari le procedure, i regolamenti e le misure da seguire nell'impianto di tiro/centro di allenamento. Queste saranno affisse all'ingresso dello stand.

G. Responsabilità e attuazione in loco

La responsabilità del controllo e dell'applicazione delle misure sopra descritte spetta alla Società che lo gestisce. Definiscono un responsabile Corona che è responsabile, di far rispettare le misure in vigore.

Oltre a far applicare e controllare le misure sono responsabili soprattutto per i punti seguenti:

- Assicurarsi che vi sia abbastanza sapone e tovaglioli di carta nelle toilette.
- Messa a disposizione ai punti chiave dei disinfettanti (Toilette, poligono, settore pulizia armi, ufficio consegna munizione e fogli di stand, ecc.).

Allegati:

- [Schizzi di principio F300m e P25m](#), per poter mantenere al poligono le regole di base
- [Elenco delle presenze di allenamento/gara](#)